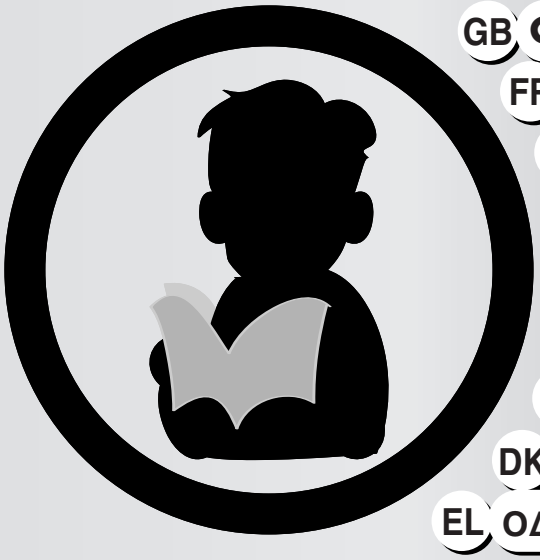
848D0593A0 (706)

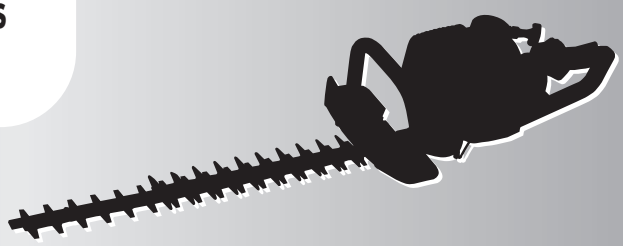
ZENOAH

CE



GB OWNER'S MANUAL
FR MODE D'EMPLOI
DE BEDIENUNGSANLEITUNG
IT MANUALE D'ISTRUZIONI
ES MANUAL DEL PROPIETARIO
NL GEBRUIKSAANWIJZING
PT MANUAL DO PROPRIETÁRIO
DK BETJENINGSVEJLEDNING
EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

GB ▸ HEDGE TRIMMERS
FR ▸ TAILLEUSE DE HAIES
DE ▸ HECKENSCHERE
IT ▸ TAGLIASIEPI
ES ▸ CORTASETOS
NL ▸ HEGGENSCHAAR
PT ▸ APARADORES DE ARBUSTOS
DK ▸ HÆKKEKLIPPER
EL ▸ ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΑ



# HT2310
# CHT2310

GB FR DE IT ES NL PT DK EL

To Dealer: Please complete the following form at time of sale.
A remplir par le concessionaire au moment de la vente.
Händler: Bitte zum Zeitpunkt des Verkaufs ausfüllen.
Al rivenditore: Riempite questa garanzia al momento dell'acquisto.
Sr. distribuidor: Por favor llene este formulario en el momento de la compra.
Voor de dealer: Vul op het moment van verkoop het onderstaande garantieformulier in.
Ao distribuidor: Por favor preencha o formulário seguinte no momento da venda.
Til Forhandleren: Udfyld venligst følgende formular på salgstidspunktet.
Προς τον αντιπρόσωπο: Παρακαλούμε συμπληρώστε το παρακάτω έντυπο κατά την πώληση.

Product Model:
Modèle :
Geräte-Modell:
Modello:
Modelo:
Model:
Modelo do produto:
Produkt model:
Μοντέλο:

**ZENOAH**

☐ **HT2310**

☐ **CHT2310**

Equipment No.:
Nº de machine :
Geräte-Nummer:
Numero serie:
Equipo Nº:
Serienummer:
No. da máquina:
Apparat nr.:
Αρ. μηχανήματος:

Engine No.:
Nº de moteur :
Motor-Nummer:
Numero motore:
Motor Nº:
Motornummer:
No. do motor:
Motor nr.:
Αρ. κινητήρα:

Date of Purchase: D / M / Y
Date de vente : J / M / A
Verkaufsdatum: T / M / J
Data acquisto: G / M / A
Fecha: D / M / A
Verkoopdatum: D / M / J
Data da aquisição: D / M / A
Købsdato: D / M / Å
Ημερομηνία αγοράς: H / M / E

Use:
Usage :
Verwendungszweck:
Uso:
Uso:
Gebruik:
Utilização:
Anvendelse:
Χρήση:

☐ Private
Privé
Privatgebrauch
Privato
Particular
Privé gebruik
Particular
Privat
Ιδιωτική

☐ Professional
Professionel
Gewerbliche Verwendung
Professionale
Profesional
Beroepsmatig gebruik
Profissional
Professionel
Επαγγελματική

☐ Rental
Location
Werkzeugverleih
Affitto
Alquiler
Verhuur
Aluguer
Leje
Μίσθωση

Purchaser:
Acheteur :
Käufer:
Acquirente:
Comprador:
Koper:
Comprador:
Køber:
Αγοραστής:

Name:
Nom :
Name:
Nome:
Nombre:
Naam:
Nome:
Navn:
Ονομα:

Address/Phone:
Adresse/Téléphone :
Adresse/Telefonnummer:
Indirizzo/Telefono:
Dirección/Teléfono:
Adres/Telefoon:
Endereço/Telefone:
Adresse/Tlf.nr.:
Διεύθυνση/Τηλέφωνο:

Dealer:
Concessionnaire :
Händler:
Rivenditore:
Distribuidor:
Dealer:
Distribuidor:
Forhandler:
Αντιπρόσωπος:

Name:
Nom :
Name:
Nome:
Nombre:
Naam:
Nome:
Navn:
Ονομα:

Address/Phone:
Adresse/Téléphone :
Adresse/Telefonnummer:
Indirizzo/Telefono:
Dirección/Teléfono:
Adres/Telefoon:
Endereço/Telefone:
Adresse/Tlf.nr.:
Διεύθυνση/Τηλέφωνο:

To Purchaser: When your unit requires any repair, please bring or send it to the dealer with this sheet attached.
A l'attention de l'acheteur : Pour toute réclamation ou demande de réparation, ce bon de garantie doit être présenté ou expédié avec la machine.
Für den Käufer: Sollte Ihr Gerät eine Reparatur erfordern, übergeben Sie es dem Händler mit dieser Garantiekarte oder senden Sie es ein.
All'acquirente: Se la vostra macchina richiede riparazioni, portatela da un rivenditore autorizzato insieme a questo foglio di garanzia.
Sr. comprador: Si su unidad requiere servicio, por favor entréguela o enviela a un distribuidor junto con esta hoja.
Voor de koper: In geval van reparatie gelieve de motorzaag samen met dit garantieformulier bij uw dealer in te leveren of te bezorgen.
Ao comprador: Quando a sua unidade precisar de qualquer reparação, queira levá-la ou enviá-la ao distribuidor acompanhada de esta folha.
Til Køber: Hvis dit produkt skal repareres, så bring eller send det venligst til forhandleren sammen med denne seddel.
Προς τον αγοραστή: Οταν το μηχάνημά σας χρειαστεί τυχόν επισκευές, παρακαλούμε πηγαίνετέ το ή στείλτε το στον αντιπρόσωπο μαζί με αυτό το έντυπο.

ZENOAH CO., LTD.

1-9 Minamidai, Kawagoe-city, Saitama, 350-1165 Japan

PRINTED ON RECYCLED PAPER
IMPRIMÉ SUR PAPIER RECYCLÉ
GEDRUCKT AUF RECYCLING-PAPIER
STAMPATO SU CARTA RICICLATA
IMPRESO EN PAPEL RECICLADO
GEDRUKT OP KRINGLOOPPAPIER
IMPRESSO EM PAPEL RECICLADO
TRYKT PÅ GENBRUGSPAPIR
ΤΥΠΩΘΗΚΕ ΣΕ ΑΝΑΚΥΚΛΩΜΕΝΟ ΧΑΡΤΙ

PRINTED IN JAPAN